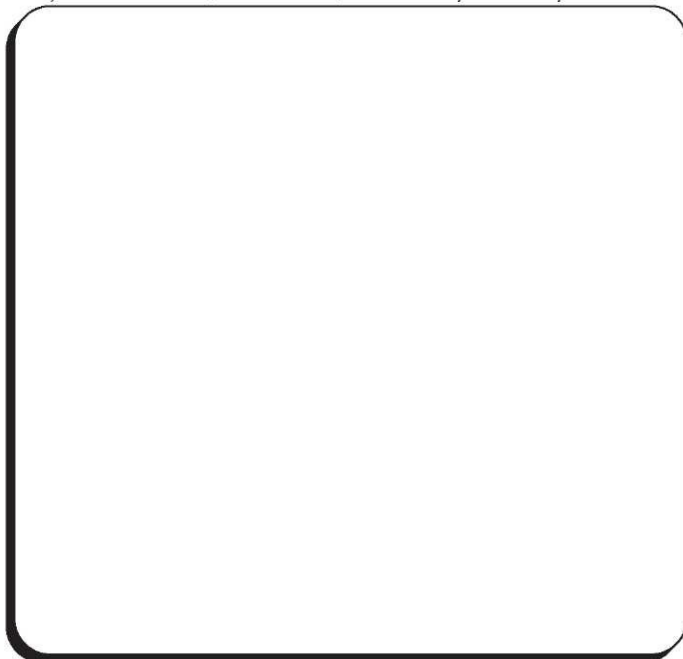


DECLARATION "CE" DE CONFORMITE EUROPEENNE



NOUS DECLARONS SOUS NOTRE RESPONSABILITE QUE LE PRODUIT SUIVANT :

- 1) **MODELE ET FABRICANT :** *Indiqué sur l'étiquette.*
- 2) **NUMERO DE SERIE :** *Indiqué sur l'étiquette.*
- 3) **ANNEE DE FABRICATION :** *Indiqué sur l'étiquette.*
- 4) **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :** *Indiqué sur l'étiquette.*



EST CONFORME AUX DIRECTIVES EUROPEENNES DE SECURITE ET ENVIRONNEMENTALES
CONCERNANT LES MACHINES :

2006/42/CE - Machines - Remplace la 98/37/CE

2006/95/CE - BT - Basse Tension

2004/108/CE - CEM - Compatibilité Electro Magnetique

2009/105/CE - Récipients à Pression Simple - Remplace la 87/404/CEE

2000/14/CE - Bruit des matériels utilisés à l'extérieur

Procédure: Annexe VI - Organisme notifié **0071**

Niveau de puissance acoustique garanti : 96 dBA

Niveau de puissance acoustique mesuré: 93 dBA

2002/96/CE et **2002/95/CE** - DEEE et RoHS.

NORMES UTILISEES :

EN 1012-1, EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, EN 13857, EN 286-1, EN953, EN ISO 13732-1,
EN50419, EN 55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN 60204-1, ISO3857-1/-2.

BUC: Le 12-06-2012

Le président:

F. MURET

Notice Fixes 12P Gar. 2 ans (PRODIF) 2012-06-12.pmd

SODISE
REF 11299

NOTICE D'INSTALLATION D'UTILISATION D'ENTRETIEN

COMPRESSEURS A PISTONS



SOMMAIRE :

INSTALLATION ET LIEU D'UTILISATION.....	P 1/2
MODE D'EMPLOI, CONSEILS.....	P 3
POUR VOTRE SECURITE.....	P 4
ENTRETIEN.....	P 4
DEFAUTS / REMEDES.....	P 5

MARQUAGE - TRACABILITE.....	P 5
LEGENDE DES PICTOGRAMMES.....	P 6
CONSEILS POUR LA GARANTIE.....	P 6
GARANTIE.....	P 6
FIGURES.....	P 7/8
ENTRETIENS PROGRAMMES.....	P 9/10

* A COMPLETER PAR LA SOCIETE DE SERVICE.

DATE DE MISE EN SERVICE *:

VISA *:

SOCIETE DE SERVICE *:



NOTA:

Les compresseurs sont garantis 12 mois.
Les machines supportant le LABEL
ci-dessus collé sur le réservoir bénéficient
d'une garantie étendue à 2 ans.

CACHET DU REVendeur

INSTALLATION BRANCHEMENTS

Après avoir vérifié que votre machine est suffisamment puissante, selon le cas, vous pourrez l'utiliser pour:

- Avant de l'utiliser, il est impératif de lire **ENTIEREMENT** la présente NOTICE.

1 - INSTALLATION ET LIEU D'UTILISATION

- VENTILATION:

- LOCAL A L'ABRI DE L'EAU:

- S'il n'y pas la possibilité de garantir une alimentation constante d'air frais par des ouvertures naturelles, il faut prévoir l'installation de ventilateurs pour forcer l'aération.

- TEMPERATURE:** Plage d'utilisation: (+ 5°C à +35°C)
(Hors plage le moteur risque d'être détérioré.)

➔ Ne laissez pas votre compresseur sur la palette de livraison.

- NOTA:

- Un compresseur fixé directement au sol de manière rigide subit des contraintes mécaniques.
- Les vibrations naturelles, n'étant pas atténuées, sont transmises aux éléments du compresseur.
- Ceci peut altérer la longévité de votre compresseur allant même jusqu'à provoquer des ruptures au niveau des parties soudées sur la cuve (Pieds, pattes support.....Etc)

➔ Le groupe monté sur le compresseur est lubrifié par barbotage, le compresseur doit être installé sur un plan horizontal, angle d'inclinaison possible de 5°.

➔ A défaut, le barbotage sera moins efficace et le groupe risque de coincer.

- Il en sera de même si votre niveau d'huile est insuffisant, **VERIFIEZ** donc le niveau d'huile avant la mise en service. (Fig.2)
- **ATTENTION:** Un niveau d'huile trop important engendre des fuites au niveau des cylindres.

Description détaillée: Voir notice complémentaire de câblage fournie avec chaque compresseur.

- Le branchement doit être effectué par du personnel qualifié.
- Assurez vous de la compatibilité de votre alimentation avec le moteur électrique à raccorder.
- Préparez une connexion avec interrupteur général, avec des fusibles de puissance adéquate pour le branchement électrique de la machine (voir Tableau ci-contre).
- Le branchement à la terre est indispensable.

-Au moment du démarrage, un moteur asynchrone peut consommer 5 à 6 fois son intensité nominale.
-Afin d'éviter des disjonctions ou changements de fusibles fréquents, nous conseillons de protéger votre ligne avec un disjoncteur magnétique de courbe D qui accepte entre 10 et 14 fois l'intensité nominale au démarrage.

- Lors de la première mise en service, il faut contrôler toutes les bornes de connexion et, le cas échéant, les serrer. (Possibilité de déserrage en cours de transport).
- Avant de brancher votre compresseur il faut s'assurer que la valeur de tension de votre installation corresponde à celle du compresseur. Dans le cas contraire, des dommages irréversibles dans l'appareil pourraient survenir, et compromettre ainsi la garantie constructeur.

NOTES PERIODIQUES

[illegible][illegible]

ENTRETIENS PROGRAMMES

1- Levage par sangles: DU MOTEUR AU CYLINDRE



2- Levage: PAR L'INTERIEUR DES PIEDS

Fig.12

➔ **MANUTENTION:**
Les compresseurs fixes sur cuve doivent être transportés sur palette.

Les compresseurs sur roues ne sont pas conçus pour être portés, la manutention doit se faire par roulage.

PERIODICITE DES OPERATIONS D'ENTRETIEN «ENTRETIEN PROGRAMME»

13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
Contrôle borniers électriques	Contrôle serrage raccords	Contrôle serrage poulies	Contrôle courroie	Remplacement huiles	Contrôle des réglages	Nettoyage général	Changement filtre à air	Nettoyage filtre à air	Contrôle fuite d'huile	Contrôle tension courroie	Contrôle niveau d'huile	Purge des condensats	
													Chaque
													semaine
													mois
													500h
													1000h

■ Type d'huile conseillée: Une bonne huile minérale SAE40 (SAE20 pour climat froid).

DATES D'INTERVENTION

INSTALLATION BRANCHEMENTS

➔ Les sections indiquées de la ligne d'alimentation sont à considérer comme indicatives et avec longueur maximale de 20 mètres.

➔ Pour des lignes très longues (plus de 20 m.) , consulter un professionnel de l'installation électrique.

➔ Il faut contrôler que l'installation dispose de connexion à la terre selon les normes en vigueur.

➔ Branchez le compresseur à l'alimentation par le câble électrique en dotation, en évitant absolument l'emploi de rallonges non adéquates, qui pourraient compromettre le fonctionnement du compresseur.

➔ Si le câble d'alimentation présente des traces d'usure, il doit être remplacé par un câble du même type.

NOTA: EN CAS DE PROBLEME A LA MISE EN ROUTE, NE MODIFIEZ PAS LE CABLAGE D'ORIGINE DE VOTRE COMPRESSEUR, CELUI-CI A DEJA FONCTIONNE EN USINE AVANT LIVRAISON, VERIFIER VOTRE BRANCHEMENT (En triphasé le neutre ne doit pas être utilisé et les phases doivent être orientées).

COMPRESSEURS TRIPHASES

PUISSANCE (kW)		1,5	2,2	3	4	5,5	7,5	11	15	18,5
3 PHASES 230V-50Hz	FUSIBLE A ACTION RETARDEE (A)	6	10	16	20	25	35	50	63	80
	SECTION DU CABLE Minimum (mm²)	2,5	2,5	2,5	4	4	4	6	10	10
3 PHASES 400V-50Hz	FUSIBLE A ACTION RETARDEE (A)	4	6	8	12	16	25	35	35	50
	SECTION DU CABLE Minimum (mm²)	2,5	2,5	2,5	4	4	4	6	6	10

ATTENTION (Fig.3):

Pour les moteurs triphasés, vérifier le sens de rotation du bloc de compression. Voir la flèche sur la partie avant du protège courroie ou sur le moteur.

Pour changer le sens de rotation, référez-vous à la notice complémentaire personnalisée à votre modèle, fournie avec votre compresseur.



MODE D'EMPLOI CONSEILS D'UTILISATION

2 - MODE D'EMPLOI, CONSEILS D'UTILISATION

- AVANT UTILISATION:

- ➔ Vérifier que le compresseur n'a subi aucun dommage pendant le transport.
- ➔ L'interrupteur doit être en position «Off». (Fig. 4)
- ➔ Contrôler que le robinet de purge sous le réservoir (Fig. 6) est fermé.
- ➔ Vérifier le niveau d'huile. (Fig. 2)

- UTILISATION DE RALLONGE ELECTRIQUE POUR TRIPHASE:

➔ Si l'utilisation est absolument nécessaire, nous recommandons de vérifier les points suivants:

- Le câble doit comporter 4 fils; 3 fils de phase et un fil de mise à la terre.
- Le fait d'utiliser une rallonge peut inverser le sens de rotation du moteur; vérifier et procéder à une inversion de câble sur la rallonge (NE PAS MODIFIER AU NIVEAU DU COMPRESSEUR)
- ➔ Des sections de fils trop faibles et de grandes longueurs occasionneraient de graves dommages au moteur.

- BRANCHEMENT PNEUMATIQUE:

- ➔ La connexion du compresseur au système de distribution de l'air comprimé doit être réalisée absolument avec un tuyau flexible de longueur supérieure à 60 cm et avec des dimensions adaptées au diamètre de sortie du compresseur.
- ➔ Pour un bon fonctionnement du compresseur il faut que le réseau de distribution de l'air comprimé soit réalisé en circuit fermé ou à anneau, ce qui permet de réduire au minimum les pertes de charge, et de rendre la pression plus homogène le long du réseau.
- ➔ Pour des pressions supérieures à 7 bar, utilisez des tuyaux de section adéquate et sans Soudures (type Mannesmann) ou des tuyaux souples avec câble de sécurité en acier..
- Si l'on préfère des tuyaux métalliques, il faut utiliser ceux avec protection galvanique intérieure.

ATTENTION :

N'utilisez jamais des tuyaux de dimensions plus petites que celles indiquées, car la perte en charge qui en découle peut provoquer une diminution de la performance du compresseur, en causant une augmentation de la pression minimale de service, ce qui compromettrait la performance de l'installation complète.

- ➔ Le long du circuit il faut éviter tout type de réduction de section ou restriction, en utilisant des coudes à grand rayon qui évitent les pertes en charge.
- ➔ Montez à la sortie du réservoir et le long du réseau des vannes d'isolement, qui permettent d'effectuer des travaux le long de la ligne.
- ➔ Il faut prévoir une connexion pour le branchement d'un groupe de secours, si le compresseur principal n'est pas disponible.
- ➔ Les soupapes et les raccords doivent être de dimensions adaptées à la sortie de l'air.
- ➔ Pour permettre l'évacuation de la condensation qui se dépose dans les points les plus bas du réseau, il faut donner à votre réseau une inclinaison de 1 % dans le sens du mouvement de l'air.

- REGLAGE DE LA PRESSION:

- ➔ Toujours vérifier la pression d'utilisation et la consommation d'air des outils que vous désirez utiliser. (Consultez la documentation d'accompagnement des outils).
- ➔ La quantité d'air consommée dépend du type d'outil utilisé: l'ensemble de la consommation de vos outils ne doit pas dépasser de plus de 60% les possibilités de votre compresseur.
- ➔ Le pressostat est réglé aux essais et ne doit pas être recalé.
- ➔ Le manomètre A (Fig. 4 et Fig. 5) indique la pression à l'intérieur de la cuve.
- ➔ Sur les modèles équipés, pour régler la pression de sortie d'air, il faut tourner la molette (Fig. 5) sens horaire pour augmenter la pression, et inverse pour la diminuer.
- Le manomètre B (Fig. 5) indique la pression utilisable en sortie de raccord, n'utiliser l'outil que lorsque la pression dans la cuve est supérieure à la pression d'emploi de l'outil.

-PRECAUTIONS POUR PEINDRE:

- Si le moteur électrique et l'intérieur du groupe de compression s'encrassent, la durée de vie de votre compresseur sera moindre:
- ➔ Afin d'éviter ce problème, prendre soin d'éloigner le compresseur en allongeant le tuyau d'alimentation du pistolet.
- ➔ Purger régulièrement le réservoir en prenant soin de récupérer les condensats dans un bac approprié afin de ne rien rejeter dans les égouts, ces condensats contiennent de l'huile. Pour diminuer la condensation utiliser des filtres à air.

FIGURES

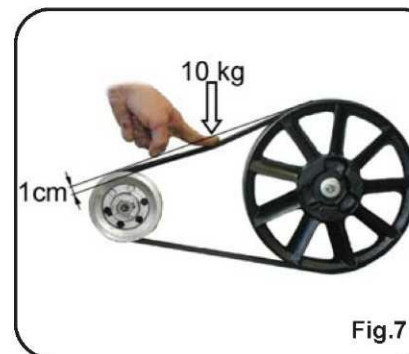


Fig.7



Fig.8

APRES 10 HEURES D'UTILISATION:

Avec la montée en température, les joints peuvent subir un léger tassement:

- Il est conseillé de vérifier le serrage des vis de culasse.
- Une simple clé permet cette vérification.

- Si besoin de resserrer les vis il y a 2 solutions:

- ➔ Sans clé dynamométrique, avec une clé du commerce, procéder à un serrage en croix à la force du poignet. (Un simple serrage est suffisant, ne pas exercer un effort trop violent sur la clé).
- ➔ Avec clé dynamométrique, utiliser les couples indiqués dans le tableau.

DESIGNATION	COUPLE
Vis Ø 6 mm	10 N.m
Vis Ø 8 mm	23 N.m
Vis Ø 10 mm	46 N.m
Vis Ø 12 mm	82 N.m

Fig.9



Fig.10



Fig.11

FIGURES

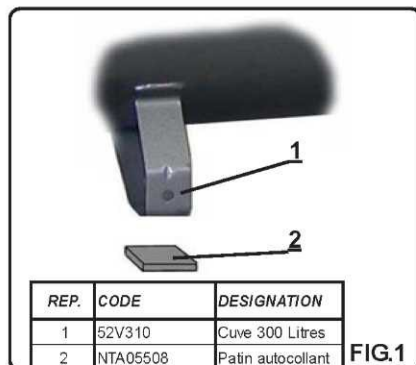


FIG.1



Fig. 2



Fig. 3



FIG.4

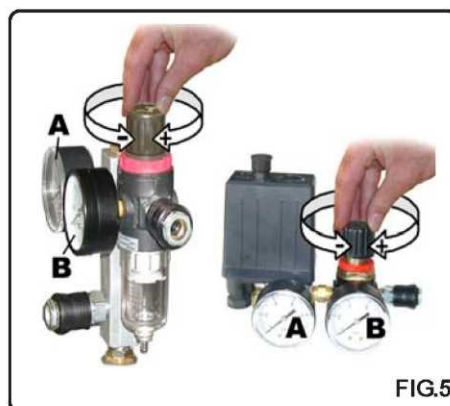


FIG.5



FIG.6

SECURITE ENTRETIEN

- TEMPS DE FONCTIONNEMENT:

- ➔ Une utilisation correcte du compresseur prévoit un fonctionnement à régime intermittent, c'est à dire 60% d'utilisation pour 40% de temps d'arrêt. Au delà de cette limite, le moteur risque des problèmes de surchauffe.
- ➔ Pour vérifier: la somme des débits d'air de vos outils doit être située entre 50 et 60% du débit d'air fourni par votre compresseur.
- ➔ Si votre compresseur a un temps de fonctionnement supérieur, c'est qu'il n'est pas adapté à l'utilisation que vous voulez en faire, les outils que vous utilisez consomment plus d'air que le compresseur est capable de fournir.

- APRES UTILISATION:

- ➔ Ne jamais arrêter autrement que par l'interrupteur du pressostat (Fig. 4)
- ➔ Ne jamais laisser l'appareil branché sous pression:
- Mettre l'interrupteur en position «Off». (Fig. 4)
- Vider la cuve ➤ purger (Fig. 6) ➤ Débrancher le cordon de la prise.

3 - POUR VOTRE SECURITE

- ➔ L'air délivré par votre compresseur autorise l'utilisation de nombreux outils, assurez vous des conditions, des conseils et dans certains cas des **RESTRICTIONS D'UTILISATION** des matériels utilisant l'air comprimé.
- ➔ Evitez toute dégradation du câble d'alimentation et éloignez le de sources de chaleur supérieure à 70°C.
- ➔ Ne pas utiliser l'appareil les pieds nus ou mouillés.
- ➔ Ne pas toucher le compresseur avec les mains mouillées.
- ➔ Ne pas tirer le cordon d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- ➔ Ne pas autoriser l'utilisation de l'appareil par des enfants.
- ➔ Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché; il peut devenir source de dangers.

- ➔ La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que lorsqu'il est correctement branché à une installation de mise à la terre efficace, comme le prévoient les normes de sécurité électrique en vigueur.
- Le constructeur ne pourra être tenu pour responsable d'éventuels dommages causés par l'absence de mise à la terre de l'installation.
- ➔ Pendant le fonctionnement et pendant quelques minutes après l'arrêt, ne touchez jamais aux tuyaux de connexion de la culasse, au clapet anti-retour ni aux parties du compresseur soumises à l'échauffement, pour éviter des brûlures.
- ➔ Ne jamais introduire des objets dans la protection des organes de transmission.

4 - ENTRETIEN

Avant toute intervention sur le compresseur:

- Débrancher l'alimentation électrique.
- Vider le réservoir.
- Laisser le refroidir.

Un entretien régulier assure un fonctionnement sans problème et augmente la longévité du compresseur.

Voici quelques conseils pour l'entretien de votre compresseur:

- ➔ Voir tableau des entretiens programmés (Page 9)

- ➔ **Purge des condensats:** Pour éviter la corrosion de la cuve (conseillée après chaque utilisation). (Fig. 6) en prenant soin de récupérer les condensats dans un bac approprié afin de ne rien rejeter dans les égouts, ces condensats contiennent de l'huile.
- ➔ **Contrôle niveau ou vidange d'huile:** Pour la longévité du groupe de compression et du moteur. (Fig. 2)
- ➔ **Contrôle tension courroie:** Pour garantir le rendement du compresseur. (Fig. 7)
- ➔ **Nettoyage ou changement du filtre à air:** Pour garantir le débit du compresseur. (Fig. 8)
- ➔ **Contrôle des réglages:** Par le manomètre cuve, vérifier valeur maxi du compresseur. Rep.A (Fig. 4 et 5)
- ➔ **Contrôle borniers électriques:** Serrage correct des fils pour une bonne alimentation du moteur.
- ➔ **Serrage vis de culasse:** Après 10 HEURES d'utilisation, procéder à un resserage des vis. (Fig. 9)

DEFAUTS / REMEDES MARQUAGE	
-------------------------------	--

- ## 5 - DEFAULTS / REMEDES

- Pas d'alimentation électrique.
- Le compresseur est déjà en pression, vider la cuve.
- La protection thermique du pressostat a fonctionné, laisser refroidir l'appareil, réarmer puis remettre en route. (Fig. 4)
- Le pressostat est défectueux.

● La tension électrique est insuffisante ou il vous manque une phase, vérifier la protection électrique extérieure et la tension de chaque phase.

- Surcharge du moteur par temps trop froid.
- Un fil d'alimentation se coupe ou se débranche.

- pièces desserrées ou usées.
- groupe usé (bruits mécaniques).
- mauvais calage du compresseur.
- tension de la courroie à vérifier.
- fuite dans le circuit pneumatique.

➤ pressostat déréglé, la pression sur manomètre A (Fig. 4 et 5) ne doit pas dépasser la

- il y a des fuites dans les raccords: à vérifier.
- clapets du cylindre de compression cassés ou joints inter-plaques déchirés: faire réviser le groupe.
- Le joint de piston est usé: faire réviser le groupe.
- les courroies sont détendues ou usées: retendre la courroie par glissement du moteur, voir (Fig. 7)

- consommation excessive par la segmentation, fuites des joints, révision du groupe.
- condensation dans le carter d'huile, rapprocher les vidanges, placer votre compresseur dans un endroit plus sec et aéré.

Pour toute communication avec le distributeur, nous vous prions d'indiquer les données de la plaque d'identification du produit [fig.1] appliquée sur un coté du compresseur.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
L	HP	kW	VolT~/Hz	bar	Psi	kg		
500	7.5	5.5	400/3/50	10	145	66.4		
L/min	CFM	L/min	CFM	tr/min	RPM	dBa		
836	29.52	665	23.48	940	83			
Ref. : V1851002M						10	CE	
Mod : VFT185						11	2012	
N° Ser: 1020520608						12		

- ## 7 - LEGENDE DES PICTOGRAMMES



- 1:** Ne pas ouvrir le robinet avant d'avoir raccordé le flexible d'air avec l'outil monté.
- 2:** De respirer ou de projeter vers une personne l'air comprimé du compresseur.
- 3:** D'entreprendre l'entretien de cette machine avant que la pression d'air ne soit totalement tombée et que l'électricité ne soit déconnectée.

- 4:** Risque de choc électrique.
- 5:** Remise en marche du compresseur automatique sans avertissement.
- 6:** Ne pas toucher les surfaces chaudes apparentes (Culasse,tuyau vers cuve et clapet anti-retour).
- 7:** Composants ou circuit sous pression, ne pas intervenir sans vider la cuve.
- 8:** Cet équipement ne peut être jeté avec les autres déchets et fait l'objet d'une collecte sélective en vue de sa valorisation, réutilisation ou recyclage.

9: De faire fonctionner la machine avec la protection montée.

10: De lire en totalité la notice avant la mise en route ou toute opération d'entretien sur le compresseur.

11: D'utiliser une protection sonore en cas d'utilisation prolongée.

Cette notice est à conserver avec l'appareil.
Avant d'utiliser le compresseur, lire entièrement

PICTOGRAMMES GARANTIE

➔ Le compresseur présenté dans cette notice a été conçu dans le respect des normes de sécurité en accord avec les directives et textes en vigueur au sein de la Communauté Européenne. (Voir Déclaration CE)

- Cette notice a été rédigée selon les indications de la Directive Machine 2006/42/CE.
- Tous les conseils nécessaires à l'utilisation y sont indiqués.

➔ Le compresseur est garanti pendant 12 mois à partir de la date d'achat, preuve d'achat à l'appui.

Pendant cette garantie, le constructeur s'engage à réparer ou à substituer gratuitement les parties qui se présentent comme défectueuses, après un contrôle effectué à l'usine, sous le jugement exclusif de nos techniciens.

La garantie est limitée aux défauts de construction et s'applique à des matériels utilisés dans des conditions normales. Elle exclue toute responsabilité pour dommages directs et indirects aux personnes, animaux et aux objets: s'il manque des pièces, si le matériel ou sous-ensemble a été démonté ou modifié.

- Les pièces qui par leur utilisation sont soumises à usure normale ne rentrent pas dans le cadre de la garantie tels que segments de pistons, pressostats, courroies, joints, soupapes, clapets, filtres à air, pastille clapet anti-retour etc..

Aucun retour n'est accepté sans autorisation préalable.
Les frais de port occasionnés par le retour de tout ou partie d'une machine, même sous garantie, sont toujours à la charge de l'utilisateur.